JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 2 MARCH 2002 No. 2002/42 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 4 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.
1 p.m. 41st meeting Conference Room 3

1. Organization of work (A/C.5/56/L.40/Rev.1)
2. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

   Common services (A/56/417/Rev.1)

   Introduction and general discussion
3. Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

   Integrated Management Information System (A/56/602 and Add.1 and A/56/684)

   Construction of additional office facilities at the ECA (A/56/672 and A/56/711)

   Standards of accommodation for air travel (A/54/382, A/55/488, A/56/7, A/56/426 and A/56/630)

   Introduction and general discussion

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/42 (Part II)).

4. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

Availability of documentation in the six official languages on the United Nations Web site (A/C.5/56/12)

Review of public information activities in the United Nations (A/C.5/56/17)

ESCWA documents and publications (A/C.5/56/19)

Introduction and general discussion

5. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130] (A/56/823, A/56/620, A/56/689, A/56/733 and A/56/759)

Introduction and general discussion

6. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [125] (A/56/767 and A/C.5/56/35)

3 p.m. 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: Common services (A/55/856 and Add.1, A/56/7 and A/56/417/Rev.1); and Proposed regulations governing the status, basic rights and duties of officials other than Secretariat officials and experts on mission and regulations governing the status, basic rights and duties of the Secretary-General (A/55/928 and A/56/437))

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 5 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	42nd meeting	Conference Room 3
Morning*	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

* Following the adjournment of the 42nd meeting of the Committee.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-26886

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 2 MARCH 2002
No. 2002/42 (PART II)

SAMEDI 2 MARS 2002
No. 2002/42 (PART II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 4 March 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Sierra Leone

Democratic Republic of the Congo

Other matters

3.30 p.m.	4483rd meeting (closed)	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda
2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC) pursuant to resolution 1353 (2001), Annex II, Section A

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/42 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 4 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Programme de travail

Sierra Leone

République démocratique du Congo

Questions diverses

15 h 30	4483e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Congo (MONUC), en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/42 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
ON CHILDREN
(8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly of the level of representation of their speaker is 5 p.m. on Monday, 4 March 2002.

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING
FOR DEVELOPMENT
Monterrey, Mexico
(18-22 March 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the summit segment of the International Conference on Financing for Development by a drawing of lots will be held on *Thursday, 7 March 2002 at 3 p.m. in Conference Room 1.*

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
CONSACRÉE AUX ENFANTS
(8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale du niveau de représentation de leur orateur est fixée au lundi 4 mars 2002 à 17 heures.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE
FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, Mexique
(18-22 mars 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence internationale sur le financement du développement aura lieu le *jeudi 7 mars 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 1.*

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ARBITRATION

Thirty-sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ARBITRAGE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. United Nations Fund for International Partnerships (UNFIP)

2. Executive session: UNMIK; Gratis personnel provided by Governments and other entities; Consultants and individual contractors; and Mine Action Service

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Election of officers [1]

2. Address by the President of the Economic and Social Council

3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.6/2002/1)

3. Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" (E/CN.6/2002/2, E/CN.6/2002/3, E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/5, E/CN.4/2002/82-E/CN.6/2002/6, E/CN.6/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/NGO/1, NGO/2, NGO/3, NGO/4, NGO/5, NGO/6, NGO/7, NGO/8, NGO/9, NGO/10, NGO/11, NGO/12, NGO/13, E/CN.6/2002/CRP.1) [3]

Introductory statements and general discussion

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" (E/CN.6/2002/2, E/CN.6/2002/3, E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/5, E/CN.4/2002/82-E/CN.6/2002/6, E/CN.6/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/NGO/1, NGO/ 2, NGO/3, NGO/4, NGO/5, NGO/6, NGO/7, NGO/8, NGO/9, NGO/10, NGO/11, NGO/12, NGO/13, E/CN.6/2002/CRP.1) [3]

Continuation of general discussion

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Fonds des Nations Unies pour les partenariats internationaux

2. Session exécutive : MINUK; Personnel fourni à titre gracieux par les gouvernements et autres entités; Consultants et vacataires; et Service de l'action antimines

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Élection du Bureau [1]

2. Allocution du Président du Conseil économique et social

3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.6/2002/1)

3. Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" (E/CN.6/2002/2, E/CN.6/2002/3, E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/5, E/CN.4/2002/82-E/CN.6/2002/6, E/CN.6/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/NGO/1, NGO/2, NGO/3, NGO/4, NGO/5, NGO/6, NGO/7, NGO/8, NGO/9, NGO/10, NGO/11, NGO/12, NGO/13, E/CN.6/2002/CRP.1) [3]

Déclarations liminaires et débat général

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" (E/CN.6/2002/2, E/CN.6/2002/3, E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/5, E/CN.4/2002/82-E/CN.6/2002/6, E/CN.6/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/NGO/1, NGO/2, NGO/3, NGO/4, NGO/5, NGO/6, NGO/7, NGO/8, NGO/9, NGO/10, NGO/11, NGO/12, NGO/13, E/CN.6/2002/CRP.1) [3]

Suite du débat général

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	General Assembly Hall

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.18/2002/1)
4. Statements by delegations

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	General Assembly Hall

1. Implementation of the proposals for action of the Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests and the plan of action of the United Nations Forum on Forests: means of implementation: finance, transfer of environmentally sound technologies and capacity-building for sustainable forest management [3 (a)]
2. Implementation of the proposals for action of the Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests and the plan of action of the United Nations Forum on Forests: progress in implementation: combating deforestation and forest degradation [3 (b) (i)] (E/CN.18/2002/6)

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de l'Assemblée générale

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.18/2002/1)
4. Déclarations des délégations

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de l'Assemblée générale

1. Application des propositions d'action du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts et du plan d'action du Forum des Nations Unies sur les forêts : moyens d'exécution : financement, transfert de technologies écologiquement rationnelles et renforcement des capacités aux fins de la gestion écologiquement rationnelle des forêts [3 a)]
2. Application des propositions d'action du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts et du plan d'action du Forum des Nations Unies sur les forêts : progrès réalisés dans la mise en oeuvre : lutte contre le déboisement et la dégradation des forêts [3 b) i)] (E/CN.18/2002/6)

UNITED NATIONS SYSTEM CHIEF EXECUTIVES BOARD FOR COORDINATION (CEB)

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON MANAGEMENT (HLCM)

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. -6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL DES CHEFS DE SECRÉTARIAT DES ORGANISMES DES NATIONS UNIES (CCSA)

COMITÉ DE HAUT NIVEAU SUR LA GESTION

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 4 March 2002

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7
1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

12 noon	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests)* on Monday, 4 March 2002, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room D.

* * *

There will be a meeting on the follow-up mechanism of the Fourth International Conference of New and Restored Democracies, organized by the delegation of Benin, on Monday, 4 March 2002, at 10 a.m. in Conference Room 9.

* * *

Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Monday, 4 March 2002, at 11 a.m. in Conference Room 1. Mr. Maurice Strong will address the Forum.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 4 mars 2002

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

Midi	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le lundi 4 mars 2002 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Une réunion sur le mécanisme de suivi de la quatrième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies, organisée par la délégation du Bénin, aura lieu le lundi 4 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Forum

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le lundi 4 mars 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 1. M. Maurice Strong adressera le Forum.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Gender, Macroeconomics and Poverty" for delegations to the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, organized by the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), on Monday, 4 March 2002, from 1.15 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Parité entre les sexes, macroéconomie et pauvreté", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) à l'intention des délégués à la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, aura lieu le lundi 4 mars 2002 de 13 h 15 à 15 h 30 dans la salle de conférence 9.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social teindra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la partique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

High-level round table discussion

There will be a roundtable discussion, on "Human Resources Development for Millennium Development Goals: Synergies between Health and Education" as part of the preparations for this year's high-level segment of the Economic and Social Council, the theme of which will be "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development". H.E. Dr. Ivan Šimonović (Croatia), President of the Economic and Social Council will chair the meeting. A keynote address will be made, via video-conference, by Professor Jeffrey Sachs, Director, Centre for International Development, Harvard University. Participants will include Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Mark Malloch Brown, Administrator, United Nations Development Programme and Mr. Edouardo Doryan, Special Representative,World Bank. Presentations will be made by Mr. Shantayanan Devarajan, World Bank, Chief Economist for Human Development, Mr. Jan Vandemoortele, Group Leader, Social Development Group, United Nations Development Programme, and by representatives of the International Labour Organization, United Nations Population Fund and the World Health Organization.

The discussion will take place on Tuesday, 5 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations, academia and the media are invited to attend.

Delegations are requested to provide the secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (fax: (212) 963-5935).

*

* *

The first (closed) regular session of 2002 of the High-level Committee on Programmes (HLCP) of the United Nations System Chief Executives Board for Coordination (CEB) will be held at Headquarters on 7 and 8 March 2002 at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Table ronde de haut niveau

Une table ronde sur le thème "Mise en valeur des ressources humaines pour les objectifs de développement du millénaire : synergie entre la santé et l'éducation", aura lieu dans le cadre des préparatifs pour le débat de haut niveau de cette année du Conseil économique et social, dont le thème sera "La contribution du développement des ressources humaines, y compris dans les domaines de la santé et de l'éducation, au processus de développement". S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion. M. Jeffrey Sachs, Directeur du Centre pour le développement international (Université Harvard), donnera le discours inaugural (par vidéoconférence). M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Mark Malloch-Brown, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement; et M. Edouardo Doryan, Représentant spécial de la Banque mondiale; seront parmi les participants. Des exposés seront faits par M. Shantayanan Devarajan, Économiste principal pour le développement des ressources humaines à la Banque mondiale; M. Jan Vandemoortele, Chef du Groupe du développement social, United Nations Development Programme, ainsi que par les représentants de l'Organisation internationale du Travail, du Fonds des Naitons Unies en mantière de populationn et de l'Organisation mondiale de la santé.

La table ronde aura lieu le mardi 5 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, le milieu universitaire et les médias sont invités.

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat, par écrit, dans les meilleurs délais, les informations concernant la composition de leurs délégations à la session (fax: (212) 963-5935).

*

* *

La première session ordinaire (privée) de 2002 du Comité de haut niveau sur les programmes du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies (CCS) aura lieu au Siège les 7 et 8 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The thirty-third session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 5 to 8 March 2002. The opening meeting will take place on Tuesday, 5 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. *From Wednesday to Friday, 6 to 8 March, the Commission will meet in the Economic and Social Council Chamber.* The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2002/1 and Corr.1 and E/CN.3/2002/L.1, respectively.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources on Thursday, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

The third informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held on Wednesday, 13 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

Some papers for the panels on "Eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world" and "Environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective", to be held during the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, are available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC2-1245). They can also be downloaded from the Web site of the Division at <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

La trente-troisième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 5 au 8 mars 2002. La séance d'ouverture aura lieu le mardi 5 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. *Du mercredi 6 au vendredi 8 mars, la Commission se réunira dans la salle du Conseil économique et social.* L'ordre du jour provisoire de la session et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2002/1 et Corr.1 et E/CN.3/2002/L.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur: (212) 963-5935).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD le jeudi 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La troisième consultation officieuse sur le *Rapport mondial sur le développement humain, 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le mercredi 13 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

On peut se procurer des documents pour les deux tables rondes sur les thèmes "Élimination de la pauvreté, notam-ment grâce au renforcement du pouvoir d'action des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondia-lisation" et "Gestion de l'environnement et atténuation des effets des catastrophes naturelles : le point de vue des fem-mes", qui se tiendront durant la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces documents du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/ 46sess.htm>.

* * *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

The Financing for Development Coordinating Secretariat announces that Mr. Paul Underwood, Executive Director, Business Council for the United Nations, will hold a briefing on the participation and programme of activities of business sector representatives in the International Conference on Financing for Development (Monterrey, 18-22 March 2002), on Wednesday, 6 March 2002, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Rooom C. The briefing is open to members of permanent missions and interested Secretariat staff.

* * *

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

Le Secrétariat de coordination pour le financement du développement annonce que M. Paul Underwood, Directeur exécutif du Conseil des entreprises pour les Nations Unies, fera un exposé sur la participation et le programme d'activités des représentants du secteur privé à la Conférence internationale sur le financement du développement (Monterrey, 18-22 2002), le mercredi 6 mars 2020 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence C. La réunion est ouverte aux membres des missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat intéressés.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal meeting

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place on Tuesday, 5 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 2nd Floor). The meeting will review the status of ongoing practical disarmament projects and will consider any additional related proposals. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday, 6 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 7 March, from 10 a.m. to 1 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Briefing

There will be a briefing on "Effective Strategies for Gender Mainstreaming", organized by the World Bank, on Tuesday, 5 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in *Conference Room 1*. Ms. Cecilia Valdivieso, World Bank Sector Manager, Gender and Development; Ms. Carolyn Hannan, Director, Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs; and Ms. Suzanne Kindervatter, Director of InterAction; will be the speakers. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion officieuse

Une réunion du Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mardi 5 mars 2002 de 11 heures à 13 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 2e étage). La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mercredi 6 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 7 mars de 10 heures à 13 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Stratégies efficaces pour l'intégration d'une perspective sexospécifique", organisée par la Banque mondiale, aura lieu le mardi 5 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la *salle de conférence 1*. Mme Cecilia Valdivieso, Directrice de secteur de la Banque mondiale pour la parité entre les sexes et le développement, Mme Carolyn Hannan, Directrice de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, et Mme Suzanne Kindervatter, Directrice d'InterAction, seront les conférenciers. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Active Lifestyles and Quality of Life for the Older Woman: Global Perspectives" on Tuesday, 5 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. The panel is organized by the Department of Economic and Social Affairs and co-sponsored by the WomenSport International and Women's Sport Foundation of the United States, the Subcommittee on Older Women of the NGO/CSW, and the NGO Committee on Ageing. Dr. Alexandre Sidorenko, Chief, United Nations Programme on Ageing, Department of Economic and Social Affairs, will be among the panellists. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Women's Entrepreneurship as a Livelihood Strategy"organized by the Permanent Mission of Sweden,in collaboration with the Permanent Mission of Tunisia, on Wednesday, 6 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 1. The Swedish Minister for Gender Equality Affairs, H.E. Ms. Margareta Winberg, and Prof. Riadh Zghal, Tunisia, will be the speakers. The discussion will be moderated by the Permanent Representative of Sweden, H.E. Mr. Jean-Pierre Olov Schori. Members of Permanent Missions, Secretariat staff; representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Angela Aldrin at the Permanent Mission of Sweden (tel.: (212) 583-2527).

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 13 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Modes de vie positifs et qualité de vie des femmes âgées : perspectives mondiales" aura lieu le mardi 5 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. La réunion est organisée par le Département des affaires économiques et sociales et coparrainée par la WomenSport International and Women's Sport Foundation of the United States, le Sous-Comité sur les femmes âgées des ONG (accréditées auprès de la Commission de la condition de la femme) et le Comité des ONG sur le vieillissement. M. Alexandre Sidorenko, Chef du Programme des Nations Unies sur le vieillissement du Département des affaires économiques et sociales, sera parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "L'esprit d'entreprise des femmes : une stratégie d'un gagne-pain", organisée par la Mission permanente de la Suède, en collaboration avec la Mission permanente de la Tunisie, aura lieu le mercredi 6 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. Le Ministre suèdois pour la parité entre les sexes, S.E. Mme Margareta Winberg, et Mme Riadh Zghal (Tunisie) seront les orateurs. Le Représentant permanent de la Suède, S.E. M Jean-Pierre Olov Schori, animera la table ronde. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Angela Aldrin, Mission permanente de la Suède (tél. : (212) 583-2527).

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 13 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603,7 tél.: (212) 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'in-formation auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 27 February 200

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Fortieth session 11th (resumed) meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly [3]

(a) Priority theme: integration of social and economic policy

The Commission resumed its consideration of agenda sub-item 3 (a).

The Vice-Chairman of the Commission, Mr. Muhammed Mowla (Bangladesh), informed the Commission of the outcome of informal consultations held on the draft agreed conclusions on the integration of social and economic policy, contained in an informal paper in English only.

The Commission then adopted the draft agreed conclusions, as contained in the informal paper.

Enabling resolution to transmit the agreed conclusions

The Commission had before it an enabling resolution transmitting the agreed conclusions to the Economic and Social Council, as well as to the third session of the Preparatory Committee for the World Summit for Sustainable Development.

The Commission adopted the draft resolution.

The Commission thus concluded its consideration of agenda sub-item 3 (a).

Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly [3]

(b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

Action on draft resolution E/CN.5/2002/L.4/Rev.1

The Commission was informed that the revised draft resolution contained no programme budget implications.

The representative of Sweden orally revised the draft resolution.

The representative of the United States proposed an oral amendment to the first preambular paragraph of the draft resolution.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 27 février 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Quarantième session 11e séance (reprise)

Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [3]

a) Thème prioritaire : intégration des politiques sociales et économiques

La Commission reprend l'examen du point 3 a).

Le Vice-Président de la Commission, M. Muhammed Mowla (Bangladesh), informe les membres des résultats des consultations officieuses tenues sur le projet de conclusions concertées sur l'intégration des politiques sociales et économiques, faisant l'objet d'un document officieux (en anglais seulement).

La Commission adopte en suite le projet de conclusions concertées figurant dans un document officieux.

Résolution favorisant la transmission des conclusions concertées

La Commission est saisie d'une résolution favorisant la transmission des conclusions concertées au Conseil économique et social, ainsi qu'à la troisième session du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable.

La Commission adopte la résolution.

La Commission termine ainsi l'examen de l'alinéa a) du point 3 de l'ordre du jour.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [3]

b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/2002/L.4/Rev.1

La Commission est informée que le projet de résolution révision n'entraîne aucune incidence sur le budget-programme.

Le représentant de la Suède révise oralement le projet de résolution.

Le représentant des États-Unis propose un amendement oral au premier alinéa du préambule du projet de résolution.

Statements were made by the representatives of Benin, the United States, Haiti and Bangladesh.

The Commission rejected the oral amendment by a recorded vote of 1 to 34.

A statement in explanation of vote before the vote was made by the representative of Sweden.

A statement was made by the Secretary of the Commission.

The representative of the United States proposed another oral amendment to the first preambular paragraph of the draft resolution.

Statements were made by the representatives of El Salvador, Mexico, Algeria, Morocco, France and the United States, as well as by the observers for Cuba and the Netherlands.

The Commission adopted the first preambular paragraph by a recorded vote of 34 to 1.

The Commission then adopted the revised draft resolution, as further orally revised, without a vote.

Adoption of the report [5]

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur introduced and orally corrected the draft report of the Commission contained in documents E/CN.5/2002/L.6 and Add.1.

The Commission then adopted the draft report.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

Closure of the session

The Chairman made a concluding statement, after which the representative of Spain (on behalf of the European Union) made a statement.

The Chairman then declared closed the fortieth session of the Commission.

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Forty-first session 1st meeting

Opening of the session

The Chairman of the fortieth session, Mrs. Faith Innerarity (Jamaica), opened the session.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, des États-Unis, d'Haïti et du Bangladesh.

La Commission rejette l'amendement oral par 34 voix contre une (vote enregistré).

Le représentant de la Suède explique son vote avant le vote.

La Secrétaire de la Commission fat une déclaration.

Le représentant des États-Unis propose un autre amendement oral au premier alinéa du préambule du projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants d'El Salvador, du Mexique, de l'Algérie, du Maroc, de la France et des États-Unis, ainsi que par les observateurs de Cuba et des Pays-Bas.

La Commission adopte le premier alinéa du préambule par 34 voix contre une (vote enregistré).

Sans procéder à un vote, la Commission adopte ensuite le projet de résolution révisé, tel qu'il a été révisé de nouveau oralement.

Adoption du rapport [5]

Le Vice-Président et Rapporteur présente et corrige oralement le projet de rapport de la Commission figurant dans le documents E/CN.5/2002/L.6 et Add.1.

La Commission adopte le projet de rapport.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration finale, à la suite de laquelle le représentant de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) prend la parole.

Le Président prononce ensuite la clôture de la quarantième session de la Commission.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Quarante et unième session 1re séance

Ouverture de la session

La Présidente de la quarantième session, Mme Faith Innerarity (Jamaïque), ouvre la session.

Election of officers

H.E. Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury (Bangladesh) was elected as Chairman of the Commission by acclamation.

The Commission also elected Mrs. Paloma Durán (Spain), Mrs. Alejandra Ayuso (Argentina) and Ms. Nicole Elisha (Benin) as Vice-Chairmen of the Commission, by acclamation.

Élection du Bureau

Par acclamation, S.E. M. Iftekhar Ahmed Chowdhury (Bangladesh) est élu Président de la Commission.

Par acclamation, la Commission élit également Mme Paloma Durán (Espagne), Mme Alejandra Ayuso (Argentine) et Mme Nicole Elisha (Bénin) Vice-Présidentes de la Commission.

Friday, 1 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON AN INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST THE REPRODUCTIVE CLONING OF HUMAN BEINGS — 4th and 5th meetings

Adoption of the report

The Chairman made a statement.

The Rapporteur introduced the draft report contained in document A/AC.263/L.2.

The Committee adopted the draft report.

Closure of the session

The representative of the High Commissioner for Human Rights made a statement.

The representatives of the United States and Costa Rica made statements.

The Chairman made a closing statement.

Vendredi 1er mars 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL SUR LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE LE CLONAGE D'ÊTRES HUMAINS À DES FINS DE REPRODUCTION — 4e et 5e séances

Adoption du rapport

Le Président fait une déclaration.

Le Rapporteur présente le projet de rapport figurant dans le document A/AC.263/L.2.

Le Comité adopte le projet de rapport.

Clôture de la session

Le représentant du Haut Commissaire aux droits de l'homme fait une déclaration.

Les représentants des États-Unis et du Costa Rica prennent la parole.

Le Président fait une déclaration finale.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Second session — 2nd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Accreditation of non-governmental organizations to the Second World Assembly on Ageing (E/CN.5/2002/PC/4)

Statements were made by the representatives of Algeria and Egypt.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, CONSTITUÉ EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Deuxième session — 2e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Accréditation des organisations non gouvernementales auprès de la deuxième assemblée mondiale sur le vieillissement (E/CN.5/2002/PC/4)

Des déclarations sont faites par les représentants d'Algérie et de l'Égypte.

Consideration of the draft outcome document for the World Assembly on Ageing [3]

Statements were made by the representatives of Algeria, Spain (on behalf of the European Union), Canada, Egypt, Pakistan, the United States, the Czech Republic, the Libyan Arab Jamahiriya, Chile and Brazil, as well as by the Chairman.

The Secretary responded to questions raised during the discussion.

3rd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Accreditation of non-governmental organizations to the Second World Assembly on Ageing

The Preparatory Committee decided to accredit the non-governmental organizations listed in document E/CN.5/2002/PC/4 to the Second World Assembly on Ageing and thus concluded its consideration of agenda item 1.

Draft provisional agenda and organization of work of the World Assembly on Ageing [4]

Action on draft resolution E/CN.5/2002/PC/L.1

The Chairman read out the agreed amendments to the draft resolution.

The representative of the Libyan Arab Jamahiriya and the observer for Palestine made statements.

The Preparatory Committee then adopted the draft resolution, as orally amended and corrected, and thus concluded its consideration of agenda item 4.

Consideration of the draft outcome document for the World Assembly on Ageing [3]

The Preparatory Committee agreed to annex the texts of the draft outcome documents, as contained in informal papers, to its final report, on the understanding that the structure of the texts would be decided upon at a later date and that any subsequent amendments would be submitted separately.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 3.

Adoption of the report of the Preparatory Committee [6]

Ms. Ivana Grollová, Vice-Chairperson of the Preparatory Committee with rapporteurial responsibilities, introduced the draft report of the Preparatory Committee, contained in document E/CN.5/2002/PC/L.2.

The Preparatory Committee then adopted its draft report and entrusted the Rapporteur with finalizing it.

Examen du projet de conclusions pour l'Assemblée mondiale [3]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie, de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), du Canada, de l'Égypte, du Pakistan, des États-Unis, de la République tchèque, de la Jamahiriya arabe libyenne, du Chili et du Brésil, ainsi que par le Président.

La Secrétaire répond aux questions posées au cours du débat.

3e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Accréditation des organisations non gouvernementales auprès de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement

Le Comité préparatoire décide d'accréditer les organisations non gouvernementales mentionnées dans le document E/CN.5/2002/PC/4 auprès de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement et termine ainsi l'examen du point 1 de l'ordre du jour.

Projet d'ordre du jour provisoire et organisation des travaux de l'Assemblée mondiale sur le vieillissement [4]

Décision sur le projet de résolution E/CN.5/2002/PC/L.1

Le Président donne lecture des amendements approuvés au projet de résolution.

Le représentant de la Jamahiriya arabe libyenne et l'observateur de la Palestine font des déclarations.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié et corrigé oralement, et termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Examen du projet de conclusions pour l'Assemblée mondiale [3]

Le Comité préparatoire décide de porter les textes des projets de conclusions, figurant dans des documents officieux, en annexe à son rapport final, étant entendu que la décision sur la structure des textes sera prise à une date ultérieure et que tout amendement futur sera présenté séparément.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité préparatoire [6]

Mme Ivana Grollová, Vice-Présidente (avec des responsabilités de Rapporteur), présente le projet de rapport du Comité préparatoire faisant l'objet du document E/CN.5/2002/PC/L.2.

Le Comité préparatoire adopte ensuite son projet de rapport et confie au Rapporteur la tâche de le compléter.

The Commission thus completed its consideration of agenda item 6.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of the Libyan Arab Jamahiriya, Algeria, Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), Morocco, Spain (on behalf of the European Union), Canada and the United States.

The Chairman made a statement and declared closed the second session of the Preparatory Committee.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 1 MARCH 2002

569th meeting

Implementation of recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representative of Greece and the observer of the European Space Agency (ESA).

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of the United States.

Means and mechanisms for strengthening inter-agency cooperation and increasing the use of space applications and services within and among entities of the Untied Nations system [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of France.

Implementation of an integrated, space-based global natural disaster management system [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Peru, India and Ecuador.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants de la Jamahiriya arabe libyenne, de l'Algérie, du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Maroc, de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), du Canada et des États-Unis.

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la deuxième session du Comité préparatoire.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 1er MARS 2002

569e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations du représentants de la Grèce et de l'Agence spatiale européenne (ASE).

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant des États-Unis.

Moyens et mécanismes de renforcement de la coopération interinstitutions et d'intensification de l'utilisation des applications des techniques spatiales et des services spatiaux au sein des organismes des Nations Unies et entre eux [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la France.

Exploitation d'un système spatial mondial intégré de gestion des catastrophes naturelles [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pérou, de l'Inde et de l'Équateur.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [11]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of Peru, Ecuador, Colombia, Mexico and Indonesia, as well as by the observer of the International Astronomical Union (IAU).

Mobilization of financial resources to develop capacity in space science and technology applications [13]

The Subcommittee began its consideration of this item.

570th meeting

Implementation of recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Spaceweek International Association (SIA).

Means and mechanisms for strengthening inter-agency cooperation and increasing the use of space applications and services within and among entities of the Untied Nations system [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation and Mexico.

Implementation of an integrated, space-based global natural disaster management system [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, Brazil and Colombia.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Mobilization of financial resources to develop capacity in space science and technology applications [13]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [11]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pérou, de l'Équateur, de la Colombie, du Mexique et de l'Indonésie, et de l'observateur de l'Union astronomique internationale (UAI).

Mobilisation des ressources financières pour développer la capacité en matière d'application des sciences et des techniques spatiales [13]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question.

570e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentants de l'Association internationale de la semaine de l'espace.

Moyens et mécanismes de renforcement de la coopération interinstitutions et d'intensification de l'utilisation des applications des techniques spatiales et des services spatiaux au sein des organismes des Nations Unies et entre eux [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et du Mexique.

Exploitation d'un système spatial mondial intégré de gestion des catastrophes naturelles [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, du Brésil et de la Colombie.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Mobilisation des ressources financières pour développer la capacité en matière d'application des sciences et des techniques spatiales [13]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Declaration under articles 21 and 22: Costa Rica (27 February 2002)*

International Tropical Timber Agreement, 1994. Geneva, 26 January 1994

Accession: Nigeria (28 February 2002)*

Convention on the Law of the Non-Navigational Uses of International Watercourses. New York, 21 May 1997

Accession: Qatar (28 February 2002)*

Amendment to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Geneva, 22 September 1995

Ratification: Qatar (28 February 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Déclaration en vertu des articles 21 et 22 : Costa Rica (27 février 2002*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux. Genève, 26 janvier 1994

Adhésion : Nigéria (28 février 2002*)

Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation. New York, 21 mai 1997

Adhésion : Qatar (28 février 2002*)

Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Genève, 22 septembre 1995

Ratification : Qatar (28 février 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

International Women's Day

As part of the celebration of International Women's Day 2002, there will be a panel discussion on "Improving the Working Environment for Women: Best Practices", organized by the Group on Equal Rights for Women in the United Nations, on Tuesday, 5 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 4. The participants will be H.E. Mr. Gert Rosenthal, Permanent Representative of Guatemala to the United Nations; Ms. Thoraya Obaid, Executive Director of the United Nations Population Fund (UNFPA); Ms. Julie Oyegun, Director of Diversity of the World Bank; and Ms. Cheryl Larsen, President of the Group on Equal Rights for Women in the United Nations. Ms. Aparna Mehrotra, Focal for Women in the United Nations, will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Cheryl Larsen (tel.: (212) 963-8401; or Ms. Marcia Brewster (tel.: (212) 963-8590).

AVIS

Journée internationale de la femme

Dans le cadre de la Journée internationale des femmes de 2002, une table ronde sur le thème "Améliorer le milieu de travail des femmes : les meilleures pratiques", organisée par le Groupe de l'égalité des droits pour les femmes aux Nations Unies, aura lieu le mardi 5 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 4. Les participants seront S.E. M. Gert Rosenthal, Représentant permanent du Guatemala auprès de l'Organisation des Nations Unies, Mme Thoraya Obaid, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), Mme Julie Oyegun, Directrice de la diversité de la Banque mondiale, et Mme Cheryl Larsen, Présidente du Groupe de l'égalité des droits pour les femmes aux Nations Unies. Mme Aparna Mehrotra, Coordonnatrice pour les questions relatives aux femmes aux Nations Unies, animera la discussion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cheryl Larsen (tél. : (212) 963-8401; ou Mme. Marcia Brewster (tél. : (212) 963-8590).

* * *

An observance of International Women's Day will be held on Friday, 8 March 2002, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 2. There will be opening statements by the Secretary-General; H.E. Mr. Ole Peter Kolby, President of the Security Council; Mrs. Laura Bush, First Lady of the United States of America; and Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women. A panel discussion, moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI), will follow, on the theme "Afghan Women Today: Realities and Opportunities". Panellists will include Ms. Sima Wali, President, Refugee Women in Development. The observance is organized by the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women and the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Paul Hoeffel (tel.: (212) 963-8070; or Ms. Graciela Hall (tel.: (212) 963-6923).

* * *

La Journée internationale de la femme sera célébrée le vendredi 8 mars 2002 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Secrétaire général; S.E. M. Ole Peter Kolby, Président du Conseil de sécurité; Mme Laura Bush, Première Dame des États-Unis d'Amérique; et Mme Angela King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme. Une table ronde, animée par M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, s'ensuivra, sur le thème "Les femmes afghanes aujourd'hui : réalités et possibilités". Mme Sima Wali, Présidente, Refugee Women in Development, sera parmi les participants. La célébration est organisée par la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme et le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Paul Hoeffel (tél. : (212) 963-8070; ou Mme Graciela Hall (tél. : (212) 963-6923).

* * * * * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March 2002 has been communicated to the Secretsariat:

African States:
Algeria
H.E. Mr. Mourad Benmehidi
Chargé d'affaires a.i.

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury

Eastern European States:
Republic of Moldova
H.E. Mr. Ion Botnaru

Latin American and Caribbean States:
Panama
H.E. Mr. Ramón A. Morales

Western European and other States:
Luxembourg
H.E. Mr. Hubert Wurth

* * * * * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Algérie
S.E. M. Mourad Benmehidi
Chargé d'affaires par intérim

États d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Iftekhar Ahmed Chowdhury

États d'Europe orientale :
République de Moldova
S.E. M. Ion Botnaru

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Panama
S.E. M. Ramón A. Morales

États d'Europe occidentale et autres États :
Luxembourg
S.E. M. Hubert Wurth

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-25625

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 5 MARCH 2002 No. 2002/43 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 5 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 43rd meeting Conference Room 3

1. Organization of work (A/C.5/56/L.40/Rev.1)

2. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130] (A/56/823, A/56/83, A/56/689, A/56/620, A/56/733 and A/56/759)

   Conclusion of general discussion

3. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

   Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

   Revised estimates resulting from the strengthening of the role of Internal Oversight Services at the Tribunals for the biennium 2002-2003 (A/C.5/56/30/Add.1)

   Introduction and general discussion

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/43 (Part II)).

Morning*- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 130 (Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services: Administrative and management practices of the United Nations Office at Nairobi (A/56/620); and Allegations of refugee smuggling at the Nairobi branch office of the United Nations High Commissioner for Refugees (A/56/733))

3 p.m. 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Honorariums (A/56/311 and A/C.5/56/SR.9))

---

* Following the adjournment of the 43rd meeting of the Fifth Committee.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 6 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	44th meeting	Conference Room 3
Morning*	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

---

* Following the adjournment of the 44th meeting of the Committee.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 4 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 41st meeting

Organization of work

The Chairman drew the attention of the Committee to a note by the Secretariat on the status of preparedness of documentation (A/C.5/56/L.40/Rev.1) and a note by the Bureau on the proposed programme of work for the first part of the resumed fifty-sixth session of the Fifth Committee.

Statements were made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union and also on behalf of the Czech Republic, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland Romania, Slovenia, Cyprus, Malta, Turkey and Iceland), Cuba (on behalf of the Group of 77 and China) and the Syrian Arab Republic.

The Chairman made a statement.

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Common services

The Principal Inter-Agency Officer of the United Nations System Chief Executives Board's Secretariat introduced the revised report of the Secretary-General (A/56/417/Rev.1).

The representative of Egypt made a statement.

The Committee thus concluded its general discussion on this question.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this question would begin on that day, Monday, 4 March, in the afternoon, under the chairmanship of Mr. Collen Kelapile (Botswana).

Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

(a) Integrated Management Information System

The Assistant Secretary-General for Central Support Services introduced the report of the Secretary-General (A/56/602 and Add.1)

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions introduced the related report of that Committee (A/56/684).

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic and India.

The Assistant Secretary-General for Central Support Services replied to a question raised.

(b) Construction of additional office facilities at ECA

The Controller introduced the report of the Secretary-General (A/56/672).

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions introduced the related report of that Committee (A/56/711).

(c) Standards of accommodation for air travel

The Chief of the Oversight Support Unit of the Department of Management introduced the reports of the Secretary-General (A/54/382, A/55/488 and A/56/426).

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions introduced the related reports of that Committee (A/56/7 and A/56/630).

The representative of Pakistan made a statement.

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Documentation availability in six languages on the United Nations Web site (A/C.5/56/12)

Review of public information activities in the United Nations (A/C.5/56/17)

ESCWA documents and publications (A/C.5/56/19)

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions orally introduced the reports of that Committee.

The Assistant Secretary-General for Central Support Services introduced the report of the Secretary-General (A/C.5/56/12).

The Director of the Programme Planning and Budget Division introduced the reports of the Secretary-General (A/C.5/56/17 and A/C.5/56/19).

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, the United States and the United Republic of Tanzania.

The representative of the Department of Information replied to a question raised.

Organization of work

The Chairman made a statement.

42nd meeting

Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The Under-Secretary-General for Internal Oversight Services introduced the reports of that Office (A/56/823, A/56/83, A/56/689, A/56/620, A/56/733 and A/56/759).

Statements were made by the representatives of Japan, Australia, the United States, Spain (on behalf of the European Union) and India.

The Under-Secretary-General for Internal Oversight Services replied to questions raised.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [125]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The Chairman of the Committee drew the attention of the Committee to a letter dated 18 January 2002 from the President of the General Assembly addressed to the Chairman of the Fifth Committee (A/C.5/56/35), by which he transmits, for appropriate action by the Fifth Committee, a letter dated 27 December 2001 from the Secretary-General addressed to the President of the General Assembly (A/56/727).

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to revert to this matter later during the resumed session.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-27118

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 5 MARCH 2002
No. 2002/43 (PART II)

MARDI 5 MARS 2002
No. 2002/43 (PART II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 5 March 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4484th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Bosnia and Herzegovina

   Letter dated 26 February 2002 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/2002/209)

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/43 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 5 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4484e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Bosnie-Herzégovine

   Lettre datée du 26 février 2002, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/2002/209)

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/43 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Monterrey, Mexico
(18-22 March 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the summit segment of the International Conference on Financing for Development by a drawing of lots will be held on *Thursday, 7 March 2002 at 3 p.m. in Conference Room 1.*

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, Mexique
(18-22 mars 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence internationale sur le financement du développement aura lieu le *jeudi 7 mars 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 1.*

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ARBITRATION

Thirty-sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Mission liquidation
2. Instances for which the United Nations is entitled to restitution as the result of non-compliance with status-of-forces or other agreements

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ARBITRAGE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Liquidation des missions
2. Cas dans lesquels l'Organisation des Nations Unies peut faire valoir des droits à restitution pour non-respect des accords sur le statut des forces ou autres instruments

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Thirty-third session

10.30 a.m.-1 p.m. — 1st meeting — Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.3/2002/1 and Corr.1, E/CN.3/2000/L.1 and L.2)
4. Demographic and social statistics [3]
   (a) Population and housing censuses (E/CN.3/2002/2)
   (c) Health statistics
   (b) Paris Group on Labour and Compensation (E/CN.3/2002/3)
   (d) Rio Group on Poverty Statistics (E/CN.3/2002/5)
   (e) Siena Group for Social Statistics (E/CN.3/2002/6)
   (f) Washington Group on Disability Measurement (E/CN.3/2002/7)

   Introduction and general discussion

3 p.m. - 6 p.m. — 2nd meeting — Conference Room 1

1. Address by the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia)
2. Economic statistics [4]
   (a) National accounts (E/CN.3/2002/8)
   (c) Government finance statistics (E/CN.3/2002/10)
   (d) International Comparison Programme (E/CN.3/2002/11)
   (b) Round Table on Business Survey Frames (E/CN.3/2002/9)
   (e) Ottawa Group on Price Indexes (E/CN.3/2002/12)
   (f) Intersecretariat Working Group on Price Statistics (E/CN.3/2002/13)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Trente-troisième session

10 h 30 à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.3/2002/1 et Corr.1, E/CN.3/2000/L.1 et L.2)
4. Statistiques démographiques et sociales [3]
   a) Recensement de la population et du logement (E/CN.3/2002/2)
   c) Statistiques de santé
   b) Groupe de Paris sur la question de l'emploi et de la rémunération (E/CN.3/2002/3)
   d) Groupe de Rio sur les statistiques de la pauvreté (E/CN.3/2002/5)
   e) Groupe de Sienne sur les statistiques sociales (E/CN.3/2002/6)
   f) Groupe de Washington sur les mesures des incapacités (E/ CN.3/2002/7)

   Présentation et débat général

15 heures à 18 heures — 2e séance — Salle de conférence 1

1. Allocution du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie)
2. Statistiques économiques [4]
   a) Comptabilité nationale (E/CN.3/2002/8)
   c) Statistiques des finances publiques (E/CN.3/2002/10)
   d) Programme de comparaison internationale (E/CN.3/2002/11)
   b) Table ronde sur les bases des enquêtes relatives aux entreprises (E/CN.3/2002/9)
   e) Groupe d'Ottawa sur les indices des prix (E/CN.3/2002/12)
   f) Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des prix (E/CN.3/2002/13)

(g) Delhi Group on Informal Sector Statistics (E/CN.3/2002/14)

(h) Voorburg Group on Service Statistics (E/CN.3/2002/15)

Introduction and general discussion

g) Groupe de Delhi sur les statistiques du secteur non structuré (E/CN.3/2002/14)

h) Groupe de Voorburg sur les statistiques des services (E/CN.3/2002/15)

Présentation et débat général

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" (E/CN.6/2002/2, E/CN.6/2002/3, E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/5, E/CN.4/2002/82-E/CN.6/2002/6, E/CN.6/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/NGO/1, NGO/2, NGO/3, NGO/4, NGO/5, NGO/6, NGO/7, NGO/8, NGO/9, NGO/10, NGO/11, NGO/12, NGO/13, E/CN.6/2002/CRP.1) [3]

Continuation and conclusion of general discussion

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" (E/CN.6/2002/2, E/CN.6/2002/3, E/CN.6/2002/4, E/CN.6/2002/5, E/CN.4/2002/82-E/CN.6/2002/6, E/CN.6/2002/7, E/CN.6/2002/8, E/CN.6/2002/NGO/1, NGO/2, NGO/3, NGO/4, NGO/5, NGO/6, NGO/7, NGO/8, NGO/9, NGO/10, NGO/11, NGO/12, NGO/13, E/CN.6/2002/CRP.1) [3]

Suite et fin du débat général

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	General Assembly Hall
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	General Assembly Hall

Working Group on preparations for the high-level ministerial segment (item 5)

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de l'Assemblée générale

Groupe de travail sur les préparatifs du débat ministériel de haut niveau (point 5)

UNITED NATIONS SYSTEM CHIEF EXECUTIVES BOARD FOR COORDINATION (CEB)

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON MANAGEMENT (HLCM)

Third session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

High-level round table discussion

There will be a roundtable discussion, on "Human Resources Development for Millennium Development Goals: Synergies between Health and Education" as part of the preparations for this year's high-level segment of the Economic and Social Council, the theme of which will be "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development". H.E. Dr. Ivan Šimonovi (Croatia), President of the Economic and Social Council will chair the meeting. A keynote address will be made, via video-conference, by Professor Jeffrey Sachs, Director, Centre for International Development, Harvard University. Participants will include Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Mark Malloch Brown, Administrator, United Nations Development Programme and Mr. Edouardo Doryan, Special Representative,World Bank. Presentations will be made by Mr. Shantayanan Devarajan, World Bank, Chief Economist for Human Development, Mr. Jan Vandemoortele, Group Leader, Social Development Group, United Nations Development Programme, and by representatives of the International Labour Organization, United Nations Population Fund and the World Health Organization.

The discussion will take place *today*, 5 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations, academia and the media are invited to attend.

Delegations are requested to provide the secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (fax: (212) 963-5935).

CONSEIL DES CHEFS DE SECRÉTARIAT DES ORGANISMES DES NATIONS UNIES (CCSA)

COMITÉ DE HAUT NIVEAU SUR LA GESTION

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde de haut niveau

Une table ronde sur le thème "Mise en valeur des ressources humaines pour les objectifs de développement du millénaire : synergie entre la santé et l'éducation", aura lieu dans le cadre des préparatifs pour le débat de haut niveau de cette année du Conseil économique et social, dont le thème sera "La contribution du développement des ressources humaines, y compris dans les domaines de la santé et de l'éducation, au processus de développement". S.E. M. Ivan Šimonovi (Croatie), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion. M. Jeffrey Sachs, Directeur du Centre pour le développement international (Université Harvard), donnera le discours inaugural (par vidéoconférence). M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Mark Malloch-Brown, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement; et M. Edouardo Doryan, Représentant spécial de la Banque mondiale; seront parmi les participants. Des exposés seront faits par M. Shantayanan Devarajan, Économiste principal pour le développement des ressources humaines à la Banque mondiale; M. Jan Vandemoortele, Chef du Groupe du développement social, Programme des Nations Unies pour le développement, ainsi que par les représentants de l'Organisation internationale du Travail, du Fonds des Nations Unies en matière de population et de l'Organisation mondiale de la santé.

La table ronde aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, le milieu universitaire et les médias sont invités.

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat, par écrit, dans les meilleurs délais, les informations concernant la composition de leurs délégations à la session (fax: (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 5 March 2002

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

12 noon	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ARAB GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests) today*, 5 March 2002, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room D.

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the Commission on the Status of Women) today*, 5 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a meeting of the South African Development Community (SADC) *(on Third Committee matters)*, organized by the delegation of Angola, *today*, 5 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room D.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 5 mars 2002

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

Midi	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence D.

Une réunion de JUSCANZ *(Commission de la condition de la femme)* aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

Une réunion de la Communauté de développement de l'Afrique australe *(questions relevant de la Troisième Commission)*, organisée par la délégation de l'Angola, aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence D.

* * *

Informal meeting

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place *today*, 5 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 2nd Floor). The meeting will review the status of ongoing practical disarmament projects and will consider any additional related proposals. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Briefing

There will be a briefing on "Effective Strategies for Gender Mainstreaming", organized by the World Bank, *today*, 5 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. Ms. Cecilia Valdivieso, World Bank Sector Manager, Gender and Development; Ms. Carolyn Hannan, Director, Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs; and Ms. Suzanne Kindervatter, Director of InterAction; will be the speakers. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Active Lifestyles and Quality of Life for the Older Woman: Global Perspectives" *today*, 5 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. The panel is organized by the Department of Economic and Social Affairs and co-sponsored by the WomenSport International and Women's Sport Foundation of the United States, the Subcommittee on Older Women of the NGO/CSW, and the NGO Committee on Ageing. Dr. Alexandre Sidorenko, Chief, United Nations Programme on Ageing, Department of Economic and Social Affairs, will be among the panellists. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion officieuse

Une réunion du Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 11 heures à 13 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 2e étage). La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Stratégies efficaces pour l'intégration d'une perspective sexospécifique", organisée par la Banque mondiale, aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. Mme Cecilia Valdivieso, Directrice de secteur de la Banque mondiale pour la parité entre les sexes et le développement, Mme Carolyn Hannan, Directrice de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, et Mme Suzanne Kindervatter, Directrice d'Inter Action, seront les conférenciers. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Modes de vie positifs et qualité de vie des femmes âgées : perspectives mondiales" aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. La réunion est organisée par le Département des affaires économiques et sociales et coparrainée par la WomenSport International and Women's Sport Foundation of the United States, le Sous-Comité sur les femmes âgées des ONG (accréditées auprès de la Commission de la condition de la femme) et le Comité des ONG sur le vieillissement. M. Alexandre Sidorenko, Chef du Programme des Nations Unies sur le vieillissement du Département des affaires économiques et sociales, sera parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization on Wednesday, 13 March 2002, at 11 a.m. in Conference Room 9. The informal consultations will focus on such issues as the composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions. The consultations are open to all States Members of the United Nations.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 233rd (closed)* meeting of the Security Council Committee established pursuant to resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le mercredi 13 mars 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 9. Les consultations porteront notamment sur la composition du Bureau, l'organisation des travaux et des questions de procédure connexes. Ces consultations seront ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 233e séance (privée)* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

The first (closed) regular session of 2002 of the High-level Committee on Programmes (HLCP) of the United Nations System Chief Executives Board for Coordination (CEB) will be held at Headquarters on 7 and 8 March 2002 at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The ministerial segment of the second session of the United Nations Forum on Forests will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on Wednesday, 13 March, and the ministerial deliberations will take place on Thursday, 14 March. At its 2nd meeting, on 4 March, the Forum established a *time limit of five minutes* for statements during the ministerial deliberations. At the same meeting, the Forum also established *Friday, 8 March 2002, at 1 p.m.*, as the deadline for inscription on the list of speakers. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for 14 March are invited to contact the Secretariat (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935; or email: chesney@un.org).

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources on Thursday, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

La première session ordinaire (privée) de 2002 du Comité de haut niveau sur les programmes du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies (CCS) aura lieu au Siège les 7 et 8 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le débat ministériel de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le mercredi 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le jeudi 14 mars. Lors de sa 2e séance, tenue le 4 mars, le Forum a établi *une limite de 5 minutes pour la durée* des déclarations durant les délibérations ministérielles. En outre, à la même séance, le Forum a fixé au *vendredi 8 mars 2002 à 13 heures* la date limite pour l'inscription sur la liste des orateurs. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 14 mars sont priées de contacter le Secrétariat (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935; ou courrier électronique : chesney@un.org).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD le jeudi 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

The third informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held on Wednesday, 13 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

Some papers for the panels on "Eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world" and "Environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective", to be held during the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, are available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC2-1245). They can also be downloaded from the Web site of the Division at <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

The Financing for Development Coordinating Secretariat announces that Mr. Paul Underwood, Executive Director, Business Council for the United Nations, will hold a briefing on the participation and programme of activities of business sector representatives in the International Conference on Financing for Development (Monterrey, 18-22 March 2002), on Wednesday, 6 March 2002, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Rooom C. The briefing is open to members of permanent missions and interested Secretariat staff.

La troisième consultation officieuse sur le *Rapport mondial sur le développement humain, 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le mercredi 13 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

On peut se procurer des documents pour les deux tables rondes sur les thèmes "Élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir d'action des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation" et "Gestion de l'environnement et atténuation des effets des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes", qui se tiendront durant la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces documents du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/ csw/46sess.htm>.

* * *

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

Le Secrétariat de coordination pour le financement du développement annonce que M. Paul Underwood, Directeur exécutif du Conseil des entreprises pour les Nations Unies, fera un exposé sur la participation et le programme d'activités des représentants du secteur privé à la Conférence internationale sur le financement du développement (Monterrey, 18-22 2002), le mercredi 6 mars 2020 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence C. La réunion est ouverte aux membres des missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat intéressés.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on oceans)* on Thursday, 7 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday, 6 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 7 March, from 10 a.m. to 1 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Women's Entrepreneurship as a Livelihood Strategy", organized by the Permanent Mission of Sweden, in collaboration with the Permanent Missions of Tunisia and South Africa, on Wednesday, 6 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 1. The Swedish Minister for Gender Equality Affairs, H.E. Ms. Margareta Winberg; Prof. Riadh Zghal, Tunisia; and Mrs. Susan Nkomo, South Africa, will be the speakers. The discussion will be moderated by the Permanent Representative of Sweden, H.E. Mr. Jean-Pierre Olov Schori. Members of Permanent Missions, Secretariat staff; representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Angela Aldrin at the Permanent Mission of Sweden (tel.: (212) 583-2527).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(océans)* aura lieu le jeudi 7 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence E.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mercredi 6 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 7 mars de 10 heures à 13 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "L'esprit d'entreprise des femmes : une stratégie d'un gagne-pain", organisée par la Mission permanente de la Suède, en collaboration avec les Missions permanentes de la Tunisie et de l'Afrique du Sud, aura lieu le mercredi 6 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. Le Ministre suédois pour la parité entre les sexes, S.E. Mme Margareta Winberg, Mme Riadh Zghal (Tunisie) et Mme Susan Nkomo (Afrique du Sud) seront les orateurs. Le Représentant permanent de la Suède, S.E. M Jean-Pierre Olov Schori, animera la table ronde. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Angela Aldrin, Mission permanente de la Suède (tél. : (212) 583-2527).

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 13 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 13 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureauDC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'in-formation auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 4 March 200

SECURITY COUNCIL

4483rd (closed) meeting

Meeting of the Security Council with the Troop-Contributing Countries to the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC) pursuant to resolution 1353 (2001), Annex II, A

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 4 March 2002, the Security Council, pursuant to Annex II, Section A of resolution 1353 (2001), held its 4483rd meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of participating troop-contributing countries."

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session 1st meeting

Opening of the session

The Chairperson of the forty-fifth session of the Commission, Ms. Dubravka Šimonović (Croatia), opened the session and made a statement.

Election of officers [1]

Mr. Othman Jerandi (Tunisia) was elected as Chairperson of the Commission by acclamation.

The Chairperson made a statement.

The Commission then elected Mr. Fernando Estellita Lins de Salvo Coimbra (Brazil), Ms. Kyung-wha Kang (Republic of Korea) and Mrs. Birgit Stevens (Belgium), as Vice-Chairpersons of the Commission, by acclamation.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 4 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4483e séance (privée)

Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Congo (MONUC), en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par le Secrétaire général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 4 mars 2002, le Conseil de sécurité, conformément à la section A de l'annexe II de sa résolution 1353 (2001), a tenu sa 4483e séance à huis clos avec les pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies en République démocratique du Congo (MONUC).

"Le Conseil et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé de M. Hédi Hannabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Les membres du Conseil ont eu un échange de vues constructif avec les représentants des pays fournisseurs de contingents qui ont participé à la séance."

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session 1re séance

Ouverture de la session

La Présidente de la quarante-cinquième session, Mme Dubravka Šimonović (Croatie), ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du Bureau [1]

Par acclamation, M. Othman Jerandi (Tunisie) est élu Président de la Commission.

Le Président fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit ensuite M. Fernando Estellita Lins de Salvo Coimbra (Brésil), Mme Kyung-wha Kang (République de Corée) et Mme Birgit Stevens (Belgique) Vice-Présidents de la Commission.

The Commission postponed the election of one Vice-Chairperson to a future meeting.

Address by the President of the Economic and Social Council

The President of the Council made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Chairperson made a statement on the organization of work for the session.

Following statements by the observers for India and Suriname, the Commission adopted its provisional agenda and approved its organization of work, as contained in document E/CN.6/2002/1.

The Commission also agreed to establish a deadline of Wednesday, 6 March, at 1 p.m. for the submission of draft proposals.

Working group on Communications on the Status of Women

The Commission was informed that Mrs. Séraphine Toé (Burkina Faso) was designated to serve on the Working Group on Communications on the Status of Women.

Statement by the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

The Commission began consideration of the item and heard introductory statements by the Special Adviser to the Secretary-General on Gender Issues and the Advancement of Women, the Director of the Division for the Advancement of Women, the Deputy Executive Director of UNIFEM and the Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination of Women.

The observer for India made a statement.

Statements were made by the representatives of Peru, the Republic of Korea and South Africa and by the observers for Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), Spain (on behalf of the European Union and the associated countries, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta, Turkey and Iceland), Norway and Sweden.

La Commission reporte l'élection d'un vice-président à une prochaine séance.

Allocution du Président du Conseil économique et social

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Président fait une déclaration portant sur l'organisation des travaux pour la session.

Après des déclarations des observateurs de l'Inde et du Suriname, la Commission adopte son ordre du jour provisoire et approuve l'organisation des travaux, figurant dans le document E/CN.6/2002/1.

La Commission décide également de fixer au mercredi 6 mars à 13 heures la date limite de présentation des projets de proposition.

Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme

La Commission est informée que Mme Séraphine Toé (Burkina Faso) a été désignée pour servir au Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme.

Déclaration du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires de la Conseillère spéciale du Secrétaire général pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, de la Directrice de la Division de la promotion de la femme, de la Directrice exécutive adjointe d'UNIFEM et de la Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes.

L'observateur de l'Inde prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pérou, de la République de Corée et de l'Afrique du Sud, ainsi que par les observateurs du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne et des pays associés (Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Chypre, Malte, Turquie et Islande)), de la Norvège et de la Suède.

2nd meeting

The Commission continued its general discussion of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Denmark, Germany and Japan and by the observers for Thailand, Israel, Canada, Costa Rica (on behalf of the Rio group), Jamaica and Rwanda.

The observer for Switzerland also made a statement.

Statements were also made by the representatives of FAO, IFAD and WHO.

The observers for the following non-governmental organizations also made statements: Caucus of Working Group on Girls; spokesperson on behalf of the International Council of Women, International Federation of Business and Professional Women, International Federation of University Women, Soroptimist International and Zonta International; Youth Caucus; International Health Awareness Network; and Women's National Commission of the United Kingdom.

2e séance

La Commission poursuit le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Danemark, de l'Allemagne et du Japon, ainsi que des observateurs de la Thaïlande, d'Israël, du Canada, du Costa Rica (au nom du Groupe de Rio), de la Jamaïque et du Rwanda.

L'observateur de la Suisse prend également la parole.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la FAO, du FIDA et de l'OMS.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après prennent également la parole : Caucus du Groupe de travail sur les fillettes (porte-parole au nom du Conseil international des femmes), Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales, Fédération internationale des femmes diplômées des universités, Soroptimist International et Zonta International; Caucus sur la jeunesse; International Health Awareness Network; et Commission nationale des femmes du Royaume-Uni.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session 2nd meeting

Opening of the session

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs opened the session.

Election of officers

The Forum agreed to appoint Mr. Knut Øistad (Norway), who had been elected to the Bureau at its 1st meeting, on 22 June 2001, as Chairman of the second session.

Opening statements

The Chairman made a statement.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

The President of the Economic and Social Council made a statement.

The Chairman of the Collaborative Partnership on Forests made a statement.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

Election of officers [1]

The Forum elected Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran) to the Bureau.

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session 2e séance

Ouverture de la session

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales ouvre la session.

Élection du Bureau

Le Forum décide de nommer M. Knut Øistad (Norvège), qui a été élu membre du Bureau à sa 1re séance le 22 juin 2001, Président de la deuxième session.

Déclarations liminaires

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Le Président du Conseil économique et social fait une déclaration.

Le Président du Partenariat sur les forêts prend la parole.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration.

Élection du Bureau [1]

Le Forum élit M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran) membre du Bureau.

Upon the recommendation of the Bureau, the Forum agreed that Ms. Patricia Cháves (Costa Rica) would serve as the Vice-Chairman-cum-Rapporteur.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Adoption of the agenda

The Forum adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.18/2002/1.

Organization of work

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests introduced an informal paper outlining the proposed organization of work for the session.

The Forum agreed to the organization of work for the session, as contained in the informal paper.

Designation of the chairmen of Working Groups I and II

Upon the proposal of the Bureau, the Forum agreed to designate the Vice-Chairman, Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran), Chairman of Working Group I and the Vice-Chairman, Mr. Ositadinma Anaedu (Nigeria) Chairman of Working Group II.

Deadline for the submission of draft proposals

The Forum was reminded that the deadline for the submission of draft proposals for adoption at its final meeting was Wednesday, 13 March, at 6 p.m.

Statements at the ministerial segment on 14 March

Time limits for statements

The Forum agreed to a time limit of five minutes for statements at the ministerial deliberations to be held on 14 March.

Deadline for inscription on the list of speakers

The Forum also agreed to Friday, 8 March, at 1 p.m., as the deadline for inscription on the list of speakers for the ministerial deliberations on 14 March.

General statements

Statements were made by the representatives of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), Spain (on behalf of the European Union), Canada, Brazil, Japan, Nauru (on behalf of the Pacific Island Forum), the Netherlands (also on behalf of Ghana), Indonesia, Australia, China, New Zealand and South Africa.

Sur la recommandation du Bureau, le Forum décide que Mme Patricia Cháves (Costa Rica) exercera les fonctions de Vice-Présidente et Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Adoption de l'ordre du jour

Le Forum adopte son ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.18/2002/1.

Organisation des travaux

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts présente un document officieux résumant les grandes lignes de l'organisation des travaux proposée pour la session.

Le Forum adopte l'organisation des travaux figurant dans le document officieux.

Nomination des présidents des groupes de travail I et II

Sur la proposition du Bureau, le Forum décide de nommer le Vice-Président, M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran), Président du Groupe de travail I et le Vice-Président, M. Ositadinma Anaedu (Nigéria) Président du Groupe de travail II.

Date limite pour la présentation des projets de proposition

Il est rappelé au Forum que la date limite pour la présentation des projets de proposition pour adoption est fixée au mercredi 13 mars à 18 heures.

Déclarations au débat ministériel le 14 mars

Durée limite des déclarations

Le Forum décide que les déclarations dans le cadre du débat ministériel qui se tiendra le 14 mars seront limitées à cinq minutes.

Date limite d'inscription sur les liste des orateurs

Le Forum décide également de fixer au vendredi 8 mars à 13 heures la date limite d'inscription sur la liste des orateurs pour le débat ministériel qui se tiendra le 14 mars.

Déclarations générales

Des déclarations sont faites par les représentants du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), du Canada, du Brésil, du Japon, de Nauru (au nom du Forum des îles du Pacifique), des Pays-Bas (également au nom du Ghana), de l'Indonésie, de l'Australie, de la Chine, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL
SUBCOMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 4 MARCH 2002

571st meeting

Space debris [10]

The Subcommittee began its consideration of this item and heard statements by the representatives of China, the Czech Republic and Germany.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [11]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of the Russian Federation.

572nd meeting

Space Debris [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the United States and France.

Mobilization of financial resources to develop capacity in space science and technology applications [13]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Biological Diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Ratification: Yugoslavia (1 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE
ET TECHNIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 4 MARS 2002

571e séance

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de la République tchèque et de l'Allemagne.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Fédération de Russie.

572e séance

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis et de la France.

Mobilisation des ressources financières pour développer la capacité en matière d'application des sciences et des techniques spatiales [13]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Ratification : Yougoslavie (1er mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Spain (1 March 2002)*

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Spain (1 March 2002)*

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Spain (1 March 2002)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Oman (4 March 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Espagne (1er mars 2002*)

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Espagne (1er mars 2002*)

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Espagne (1er mars 2002*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Oman (4 mars 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

International Women's Day

As part of the celebration of International Women's Day 2002, there will be a panel discussion on "Improving the Working Environment for Women: Best Practices", organized by the Group on Equal Rights for Women in the United Nations, *today*, 5 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 4. The participants will be H.E. Mr. Gert Rosenthal, Permanent Representative of Guatemala to the United Nations; Ms. Thoraya Obaid, Executive Director of the United Nations Population Fund (UNFPA); Ms. Julie Oyegun, Director of Diversity of the World Bank; and Ms. Cheryl Larsen, President of the Group on Equal Rights for Women in the United Nations. Ms. Aparna Mehrotra, Focal for Women in the United Nations, will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Cheryl Larsen (tel.: (212) 963-8401; or Ms. Marcia Brewster (tel.: (212) 963-8590).

AVIS

Journée internationale de la femme

Dans le cadre de la Journée internationale des femmes de 2002, une table ronde sur le thème "Améliorer le milieu de travail des femmes : les meilleures pratiques", organisée par le Groupe de l'égalité des droits pour les femmes aux Nations Unies, aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 4. Les participants seront S.E. M. Gert Rosenthal, Représentant permanent du Guatemala auprès de l'Organisation des Nations Unies, Mme Thoraya Obaid, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), Mme Julie Oyegun, Directrice de la diversité de la Banque mondiale, et Mme Cheryl Larsen, Présidente du Groupe de l'égalité des droits pour les femmes aux Nations Unies. Mme Aparna Mehrotra, Coordonnatrice pour les questions relatives aux femmes aux Nations Unies, animera la discussion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cheryl Larsen (tél. : (212) 963-8401; ou Mme. Marcia Brewster (tél. : (212) 963-8590).

* * *

An observance of International Women's Day will be held on Friday, 8 March 2002, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 2. There will be opening statements by the Secretary-General; H.E. Mr. Ole Peter Kolby, President of the Security Council; Mrs. Laura Bush, First Lady of the United States of America; and Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women. A panel discussion, moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI), will follow, on the theme "Afghan Women Today: Realities and Opportunities". Panellists will include Ms. Sima Wali, President, Refugee Women in Development. The observance is organized by the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women and the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Paul Hoeffel (tel.: (212) 963-8070; or Ms. Graciela Hall (tel.: (212) 963-6923).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

02-25626

* * *

La Journée internationale de la femme sera célébrée le vendredi 8 mars 2002 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Secrétaire général; S.E. M. Ole Peter Kolby, Président du Conseil de sécurité; Mme Laura Bush, Première Dame des États-Unis d'Amérique; et Mme Angela King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme. Une table ronde, animée par M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, s'ensuivra, sur le thème "Les femmes afghanes aujourd'hui : réalités et possibilités". Mme Sima Wali, Présidente, Refugee Women in Development, sera parmi les participants. La célébration est organisée par la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme et le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Paul Hoeffel (tél. : (212) 963-8070; ou Mme Graciela Hall (tél. : (212) 963-6923).

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 6 MARCH 2002 No. 2002/44 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 6 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 44th meeting Conference Room 3

1. Organization of work (A/C.5/56/L.40/Rev.1)
2. Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

   Integrated Management Information System (A/56/602 and Add.1 and A/56/684)

   Construction of additional office facilities at ECA (A/56/672 and A/56/711)

   Standards of accommodation for air travel (A/54/382, A/55/488, A/56/7, A/56/426 and A/56/630)

   Conclusion of general discussion
3. Proposed Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

   Documentation availability in six languages on the United Nations Web site (A/C.5/56/12)

   Review of public information activities in the United Nations (A/C.5/56/17)

   ESCWA documents and publications (A/C.5/56/19)

   Conclusion of general discussion

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/44 (Part II)).

4. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

Revised estimates resulting from the strengthening of the role of Internal Oversight Services at the Tribunals for the Biennium 2002-2003 (A/C.5/56/30/Add.1)

Conclusion of general discussion

Morning*- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Proposed Programme budget for the biennium 2002-2003: Documentation availability in six languages on the United Nations web site (A/C.5/56/12); Review of public information activities in the United Nations (A/C.5/56/17); and ESCWA documents and publications (A/C.5/56/19))

3 p.m. 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 131 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/56/495 and Corr.1 and Add.1, A/56/665, A/C.5/56/30/Add.1)); and 132 (Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/56/497 and Add.1, A/56/666, A/C.5/56/30/Add.1))

* Following the adjournment of the 44th meeting of the Fifth Committee.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 7 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	45th meeting	Conference Room 3
Morning*	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

* Following the adjournment of the 45th meeting of the Committee.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 5 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 43rd meeting

Organization of work

Statements were made by the representatives of Cuba (on behalf of the Group of 77 and China), Costa Rica (on behalf of the RIO Group) and the Syrian Arab Republic.

The Officer-in-Charge of the Personnel Management and Support Service of the Department of Peacekeeping Operations and the Chief of the Compensation and Classification Policy Unit of the Office of Human Resources Management replied to questions raised.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to revert to the question of the organization of its work on Wednesday, 6 March.

Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130]

The Committee resumed its general discussion of this agenda item, and in particular the reports contained in A/56/823, A/56/83, A/56/689, A/56/620, A/56/733 and A/56/759.

Statements were made by the representatives of the United States, Morocco (on behalf of the African Group), Kenya, Cuba, the Syrian Arab Republic, Canada, the Sudan, the United Republic of Tanzania and Iraq.

The Under-Secretary-General for Internal Oversight Services and a representative from UNICEF replied to questions raised.

The Committee thus concluded its general discussion on these reports.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on the reports contained in documents A/56/620 and A/56/733 would begin on that day, Tuesday, 5 March, in the afternoon, under the chairmanship of Mr. Collen Vixen Kelapile (Botswana).

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

The Committee resumed its consideration of these agenda items.

Revised estimates resulting from the strengthening of the role of Internal Oversight Services at the Tribunals for the Biennium 2002-2003 (A/C.5/56/30/Add.1)

The representative of the Programme Planning and Budget Division introduced the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions orally introduced the related report of that Committee.

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, India and Cuba.

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions replied to a question raised.

Organization of work

The representative of Morocco made a statement.

The Chairman also made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

02-27158

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 6 MARCH 2002
No. 2002/44 (PART II)

MERCREDI 6 MARS 2002
No. 2002/44 (PART II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 6 March 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m. — 4485th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation between Eritrea and Ethiopia

   Report of the Security Council mission to Ethiopia and Eritrea (S/2002/205)

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
(8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held *today*, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/44 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 6 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures — 4485e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

   Rapport de la mission du Conseil de sécurité en Éthiopie et en Érythrée (S/2002/205)

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
(8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu *aujourd'hui* 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/44 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Monterrey, Mexico
(18-22 March 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the summit segment of the International Conference on Financing for Development by a drawing of lots will be held on *Thursday, 7 March 2002 at 3 p.m. in Conference Room 1.*

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, Mexique
(18-22 mars 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence internationale sur le financement du développement aura lieu le *jeudi 7 mars 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 1.*

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	233rd meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	233e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ARBITRATION

Thirty-sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ARBITRAGE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Mission in Sierra Leone (UNAMSIL)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Mission des Nations Unies en Sierra Leone (MINUSIL)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Thirty-third session

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Economic statistics [4]

   (d) International Comparison Programme (E/CN.3/2002/11)

   Continuation of general discussion

   (b) Round Table on Business Survey Frames (E/CN.3/2002/9)

   (e) Ottawa Group on Price Indexes (E/CN.3/2002/12)

   (f) Intersecretariat Working Group on Price Statistics (E/CN.3/2002/13)

   (g) Delhi Group on Informal Sector Statistics (E/CN.3/2002/14)

   (h) Voorburg Group on Service Statistics (E/CN.3/2002/15)

   Introduction and general discussion

2. Natural resources and environment statistics [5] (E/CN.3/2002/17)

3. Statistical capacity-building [6] (E/CN.3/2002/18, E/CN.3/2002/19)

   Introduction and general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Trente-troisième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Statistiques économiques [4]

   d) Programme de comparaison internationale (E/CN.3/2002/11)

   Suite du débat général

   b) Table ronde sur les bases des enquêtes relatives aux entreprises (E/CN.3/2002/9)

   e) Groupe d'Ottawa sur les indices des prix (E/CN.3/2002/12)

   f) Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des prix (E/CN.3/2002/13)

   g) Groupe de Delhi sur les statistiques du secteur non structuré (E/CN.3/2002/14)

   h) Groupe de Voorburg sur les statistiques des services (E/CN.3/2002/15)

   Présentation et débat général

2. Statistiques des ressources naturelles et de l'environnement [5] (E/ CN.3/2002/17)

3. Renforcement des capacités en matière de statistiques [6] (E/CN.3/2002/18, E/CN.3/2002/19)

   Présentation et débat général

3 p.m. - 6 p.m. | 4th meeting | Economic and Social Council Chamber

Activities not classified by field [7]

(a) International economic and social classifications (E/CN.3/2002/20, E/CN.3/2002/21)

(b) The Special Data Dissemination Standard and the General Data Dissemination system (E/CN.3/2002/22)

(c) Common open standards for the exchange and sharing of data and metadata: the Task Force on Statistical Data and Metadata Exchange Initiative

(e) Coordination of development indicators (E/CN.3/2002/25, E/CN.3/2002/26)

Introduction and general discussion

15 heures à 18 heures | 4e séance | Salle du Conseil économique et social

Activités non classéees par domaine [7]

a) Classifications économiques et sociales internationales (E/CN.3/2002/20, E/CN.3/2002/21)

b) Norme spéciale de diffusion des données et système général de diffusion des données (E/CN.3/2002/22)

c) Normes ouvertes communes d'échange et de mise en commun de données et de métadonnées : l'initiative du Groupe de travail sur l'échange de données et de métadonnées statistiques

e) Coordination des indicateurs de développement (E/CN.3/2002/25, E/CN.3/2002/26)

Présentation et débat général

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m. | 5th meeting | Conference Room 2

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world [3 (c)] (E/CN.6/2002/9, E/CN.6/2002/NGO/1 to NGO/13)

Panel of experts: presentations and dialogue

3 p.m. - 6 p.m. | 6th meeting | Conference Room 2

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives: environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective [3 (c)] (E/CN.6/2002/9, E/CN.6/2002/NGO/1 to NGO/13)

Panel of experts: presentations and dialogue

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures | 5e séance | Salle de conférence 2

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblee générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques, mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation world [3 c)] (E/CN.6/2002/9, E/CN.6/2002/NGO/1 à NGO/13)

Table ronde d'experts : présentations et dialogue

15 heures à 18 heures | 4e séance | Salle de conférence 2

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques, mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives : gestion de l'environnement et atténuation des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes [3 c)] (E/CN.6/2002/9, E/CN.6/2002/NGO/1 à NGO/13)

Table ronde d'experts : présentations et dialogue

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Common items for each session: multi-stakeholder dialogue [4 (a)] (E/CN.18/2002/10 and Add.1 and 2)

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Thèmes communs devant être examinés à chacune des sessions : Dialogues ouverts à de nombreuses parties prenantes [4 a)] (E/CN.18/2002/10 et Add.1 et 2)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 6 March 2002

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

9 a.m.- 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room E
10 a.m. - 12 noon	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP

12 noon	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS OF THE THIRD COMMITTEE

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77 OF THE THIRD COMMITTEE
(on the Commission on the Status of Women; and on the theme for the humanitarian segment of the Economic and Social Council)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 6 mars 2002

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence E
10 heures à midi	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

Midi	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DE LA TROISIÈME COMMISSION

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77 DE LA TROISIÈME COMMISSION
(Commission de la condition de la femme; et thème du débat du Conseil économique et social consacré aux questions humanitaires)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests) today*, 6 March 2002, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room C.

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the Commission on the Status of Women) today*, 6 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions to members of the Eastern European Group *today*, 6 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on *today*, 6 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, and *tomorrow*, 7 March, from 10 a.m. to 1 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Women's Entrepreneurship as a Livelihood Strategy", organized by the Permanent Mission of Sweden, in collaboration with the Permanent Missions of Tunisia and South Africa, *today*, 6 March 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 1. The Swedish Minister for Gender Equality Affairs, H.E. Ms. Margareta Winberg; Prof. Riadh Zghal, Tunisia; and Mrs. Susan Nkomo, South Africa, will be the speakers. The discussion will be moderated by the Permanent Representative of Sweden, H.E. Mr. Jean-Pierre Olov Schori. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Angela Aldrin at the Permanent Mission of Sweden (tel.: (212) 583-2527).

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu *aujourd'hui* 6 mars 2002 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence C.

Une réunion de JUSCANZ *(Commission de la condition de la femme)* aura lieu *aujourd'hui* 6 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

Réunion d'information

Le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires tiendra une réunion d'information à l'intention des membres du Groupe d'Europe orientale *aujourd'hui* 6 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies *aujourd'hui* 6 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9 et *demain* 7 mars de 10 heures à 13 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "L'esprit d'entreprise des femmes : une stratégie d'un gagne-pain", organisée par la Mission permanente de la Suède, en collaboration avec les Missions permanentes de la Tunisie et de l'Afrique du Sud, aura lieu *aujourd'hui* 6 mars 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 1. Le Ministre suédois pour la parité entre les sexes, S.E. Mme Margareta Winberg, Mme Riadh Zghal (Tunisie) et Mme Susan Nkomo (Afrique du Sud) seront les orateurs. Le Représentant permanent de la Suède, S.E. M Jean-Pierre Olov Schori, animera la table ronde. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Angela Aldrin, Mission permanente de la Suède (tél. : (212) 583-2527).

* * *

Briefing

The Financing for Development Coordinating Secretariat announces that Mr. Paul Underwood, Executive Director, Business Council for the United Nations, will hold a briefing on the participation and programme of activities of business sector representatives in the International Conference on Financing for Development (Monterrey, 18-22 March 2002), *today*, 6 March 2002, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Rooom C. The briefing is open to members of permanent missions and interested Secretariat staff.

* * *

Exposé

Le Secrétariat de coordination pour le financement du développement annonce que M. Paul Underwood, Directeur exécutif du Conseil des entreprises pour les Nations Unies, fera un exposé sur la participation et le programme d'activités des représentants du secteur privé à la Conférence internationale sur le financement du développement (Monterrey, 18-22 2002), *aujourd'hui* 6 mars 2020 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence C. La réunion est ouverte aux membres des missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat intéressés.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development

H.E. Mr. Alexandru Niculescu (Romania), Facilitator of the President of the General Assembly for resolution 56/258 of 31 January 2002, entitled "Meeting of the General Assembly devoted to information and communication technologies for development", will hold informal consultations on Tuesday, 12 March 2002, from 11 a.m to 12 noon in Conference Room C, on the preparations for the Meeting. The text of the resolution is contained in document A/RES/56/258.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its March session from 11 to 15 March 2002, beginning with a general exchange of views on Monday and Tuesday mornings, 11 and 12 March 2002.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization on Wednesday, 13 March 2002, at 11 a.m. in Conference Room 9. The informal consultations will focus on such issues as the composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions. The consultations are open to all States Members of the United Nations.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Réunion de l'Assemblée générale consacrée aux techniques de l'information et de la communication au service du développment

S.E. M. Alexandru Niculescu (Roumanie), Facilitateur du Président de l'Assemblée générale pour la résolution 56/258 datée du 31 janvier 2002, intitulée "Réunion de l'Assemblée générale consacrée aux techniques de l'information et de la communication au service du développement", tiendra des consultations officieuses le mardi 12 mars 2002 de 11 heures à midi dans la salle de conférence C, sur les préparatifs de la Réunion. Le texte de la résolution figure dans le document A/RES/56/258.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité tiendra sa session de mars du 11 au 15 mars 2002. La session s'ouvrira avec un débat général le matin du lundi 11 et du mardi 12 mars 2002.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tel. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le mercredi 13 mars 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 9. Les consultations porteront notamment sur la composition du Bureau, l'organisation des travaux et des questions de procédure connexes. Ces consultations seront ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

The first (closed) regular session of 2002 of the High-level Committee on Programmes (HLCP) of the United Nations System Chief Executives Board for Coordination (CEB) will be held at Headquarters on 7 and 8 March 2002 at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The ministerial segment of the second session of the United Nations Forum on Forests will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on Wednesday, 13 March, and the ministerial deliberations will take place on Thursday, 14 March. At its 2nd meeting, on 4 March, the Forum established a *time limit of five minutes* for statements during the ministerial deliberations. At the same meeting, the Forum also established *Friday, 8 March 2002, at 1 p.m.*, as the deadline for inscription on the list of speakers. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for 14 March are invited to contact the Secretariat (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935; or email: chesney@un.org).

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF.199/PC/1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

La première session ordinaire (privée) de 2002 du Comité de haut niveau sur les programmes du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies (CCS) aura lieu au Siège les 7 et 8 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le débat ministériel de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le mercredi 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le jeudi 14 mars. Lors de sa 2e séance, tenue le 4 mars, le Forum a établi *une limite de 5 minutes pour la durée* des déclarations durant les délibérations ministérielles. En outre, à la même séance, le Forum a fixé au *vendredi 8 mars 2002 à 13 heures* la date limite pour l'inscription sur la liste des orateurs. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 14 mars sont priées de contacter le Secrétariat (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935; ou courrier électronique : chesney@un.org).

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources on Thursday, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

The third informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held on Wednesday, 13 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD le jeudi 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La troisième consultation officieuse sur le *Rapport mondial sur le développement humain, 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le mercredi 13 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

Some papers for the panels on "Eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world" and "Environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective", to be held during the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, are available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC2-1245). They can also be downloaded from the Web site of the Division at <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

AVIS

On peut se procurer des documents pour les deux tables rondes sur les thèmes "Élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir d'action des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation" et "Gestion de l'environnement et atténuation des effets des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes", qui se tiendront durant la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces documents du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on World Summit on Sustainable Development)* on Thursday, 7 March 2002, from 9.15 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 9.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on oceans)* on Thursday, 7 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room E.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the United Nations Forum on Forests)* on Friday, 8 March 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Thinking Outside the Security Box: Non-Traditional Security in Asia: Governance, Globalization and the Environment", organized by the United Nations University and the Ford Foundation, on Friday, 15 March 2002, from 9.30 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387; fax: (212) 371-9454; Web site: <www.unu.edu/ona>). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 13 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(Sommet mondial pour le développement durable)* aura lieu le jeudi 7 mars 2002 de 9 h 15 à 10 heures dans la salle de conférence 9.

Une réunion du Groupe des 77 *(océans)* aura lieu le jeudi 7 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence E.

Une réunion du Groupe des 77 *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le vendredi 8 mars 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Penser hors du cadre de sécurité : sécurité non traditionnelle en Asie : gouvernance, mondialisation et environnement", organisé par l'Université des Nations Unies et la Ford Foundation, aura lieu le vendredi 15 mars 2002 de 9 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de l'Université des Nations Unies à New York (tél. : (212) 963-6387, télécopieur : (212) 371-9454, site Web : <www.unu.edu/ona>). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 13 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureauDC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 5 March 200

SECURITY COUNCIL

4484th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

Letter dated 26 February 2002 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/2002/209)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bosnia and Herzegovina, Croatia, Spain, Ukraine and the Federal Republic of Yugoslavia, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Wolfgang Petritsch, High Representative for the Implementation of the Peace Agreement on Bosnia and Herzegovina, and Mr. Jacques Paul Klein, Special Representative of the Secretary-General and Coordinator of United Nations Operations in Bosnia and Herzegovina.

In response to the request contained in a letter dated 1 March 2002 from the Permanent Representative of Spain to the United Nations (S/2002/218), the President extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to the Secretary-General of the Council and High Representative for Foreign Policy and Common Security of the European Union, Mr. Javier Solana.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Secretary-General.

The Council heard briefings under rule 39 by Mr. Petritsch and Mr. Klein.

The representative of Spain made a statement.

The Council heard a statement under rule 39 by Mr. Solana.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Bulgaria, the United States, the Syrian Arab Republic, France, Guinea, the Russian Federation, Singapore, Ireland, Mauritius, Mexico, Cameroon, Colombia and China, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Norway.

Statements were then made by the representatives of Bosnia and Herzegovina, the Federal Republic of Yugoslavia, Croatia and Ukraine.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 5 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4484e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

Lettre datée du 26 février 2002, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/2002/209)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Bosnie-Herzégovine, de la Croatie, de l'Espagne, de l'Ukraine et de la République fédérale de Yougoslavie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse des invitations à M. Wolfgang Petritsch, Haut Représentant chargé d'assurer le suivi de l'application de l'Accord de Paix relatif à la Bosnie-Herzégovine, et M. Jacques Paul Klein, Représentant spécial du Secrétaire général et Coordonnateur des Opérations des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

En réponse à la demande figurant dans une lettre datée du 1er mars 2002 émanant du Représentant permanent de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2002/218), le Président adresse une invitation au Secrétaire général du Conseil et Haut Représentant pour la politique étrangère et la sécurité commune de l'Union européenne, M. Javier Solana, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire général.

Le Conseil entend des exposés de M. Petritsch et de M. Klein, conformément à l'article 39.

Le représentant de l'Espagne fait une déclaration.

Le Conseil entend une déclaration de M. Solana, conformément à l'article 39.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume Uni, Bulgarie, États-Unis, République arabe syrienne, France, Guinée, Fédération de Russie, Singapour, Irlande, Maurice, Mexique, Cameroun, Colombie et Chine, ainsi que par le Président parlant en sa qualité de représentant de la Norvège.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants de la Bosnie-Herzégovine, de la République fédérale de Yougoslavie, de la Croatie et de l'Ukraine.

Mr. Petritsch and Mr. Klein responded to comments and questions posed by members of the Council.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2002/221).

Decision: The draft resolution (S/2001/221) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1396 (2002).

M. Petritsch et M. Klein répondent aux observations et questions des membres du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution dont il est saisi (S/2002/221).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/221) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1396 (2002).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Thirty-third session 1st meeting

Opening of the session

Mr. Gilberto Moncada (Peru), acting as temporary Chairman, opened the session.

Election of officers [1]

The representative of the United Nations Statistics Division made a statement.

On the proposal of the representative of the United Kingdom, the Commission elected Mr. Tamas Mellar (Hungary) as Chairman of the thirty-third session of the Commission.

The newly elected Chairman made a statement.

On the proposal of the representative of the Czech Republic, the Commission re-elected Mr. Gilberto Moncada (Peru) and elected Mr. Nicholas Karavitis (Greece), Mr. Kenichi Hirayama (Japan) as Vice-Chairmen, by acclamation, and elected Mr. Pali Lehohla (South Africa) as Rapporteur, also by acclamation.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Secretary of the Commission made a statement on the status of documentation.

After statements by the observer for Australia and the observer for Palestine, the Commission adopted its provisional agenda, as contained in document E/CN.3/2002/1, as orally amended to include a new sub-item 7 (l), entitled "The situation of statistics in the regional commissions", and a new sub-item 7 (m), entitled "Problems in the implementation of the fundamental principles of the official statistics".

Following a statement by the representative of the Statistics Division, the Commission approved its organization of work as contained in document E/CN.3/2002/L.1, as orally revised.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Trente-troisième session 1re séance

Ouverture de la session

M. Gilberto Moncada (Pérou), Président temporaire, ouvre la session.

Élection du Bureau [1]

Le représentant de la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies fait une déclaration.

Sur la proposition du représentant du Royaume-Uni, la Commission élit M. Tamas Mellar (Hongrie) Président de la trente-troisième session.

Le Président nouvellement élu fait une déclaration.

Sur la proposition du représentant de la République tchèque, la Commission réélit M. Gilberto Moncada (Pérou) et élit M. Nicholas Karavitis (Grèce) et M. Kenichi Hirayama (Japon) Vice-Présidents, par acclamation, et M. Pali Lehohla (Afrique du Sud) Rapporteur, également par acclamation.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur l'état d'avancement de la documentation.

Après avoir entendu des déclarations de l'observateur de l'Australie et de l'observateur de la Palestine, la Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.3/2002/1, tel qu'il a été modifié oralement pour inscrire un nouveau sous-point 7 l), intitulé "La situation des statistiques dans les commissions régionales" et un nouveau sous-point 7 m), intitulé "Problèmes dans l'application des principes fondamentaux des statistiques officielles".

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Division de statistique, la Commission approuve l'organisation des travaux figurant dans le document E/CN.3/2002/L.1, tel qu'il a été révisé oralement.

On the proposal of the Chairman, the Commission agreed to the participation at this session of the following intergovernmental organizations: Economic and Statistical Observatory of Sub-Saharan Africa and Statistical, Economic and Social Research Training Center for Islamic Countries.

Population and housing censuses [3 (a)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 3 (a) and heard an introductory statement by the representative of the United Nations Statistics Division.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the Czech Republic, Japan, the United Kingdom, Spain, Mexico, France, South Africa, India and the United States, as well as by the observers for Slovenia and Canada.

The observer for Switzerland, as well as the observer for Palestine also made statements.

A statement was made by the representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific.

The representatives of the United Nations Human Settlements Programme and the United Nations Population Fund also made statements.

The Director of the United Nations Statistics Division summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Health statistics [3 (c)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 3 (c) and heard an introductory statement by the representative of the World Health Organization.

Statements were made by the representatives of the United States, the United Kingdom and South Africa, as well as by the observers for Australia, Italy, Côte d'Ivoire and the Netherlands.

A statements was also made by the representative of the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT).

The representative of the World Health Organization summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub item.

Paris Group on Labour and Compensation [3 (b)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 3 (b) and heard an introductory statements by the representative of France, on behalf of the Paris Group on Labour and Compensation.

Sur la proposition du Président, la Commission approuve la participation à cette session des organisations intergouvernementales suivantes : Observatoire économique et statistique de l'Afrique subsaharienne et Centre de recherches statistiques, économiques et sociales et de la formation pour les pays islamiques.

Recensement de la population et du logement [3 a)]

La Commission commence l'examen du point 3 a) en entendant une déclaration liminaire du représentant de la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Fédération de Russie, République tchèque, Japon, Royaume-Uni, Espagne, Mexique, France, Afrique du Sud, Inde et États-Unis, ainsi que par les observateurs de la Slovénie et du Canada.

L'observateur de la Suisse ainsi que l'observateur de la Palestine prennent également la parole.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique fait une déclaration.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour les établissements humains et du Fonds des Nations Unies pour la population prennent également la parole.

Le Directeur de la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Statistiques de santé [3 c)]

La Commission commence l'examen du point 3 c) en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Organisation mondiale de la santé.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Royaume-Uni et de l'Afrique du Sud, ainsi que des observateurs de l'Australie, de l'Italie, de la Côte d'Ivoire et des Pays-Bas.

Une déclaration est également faite par le représentant de l'Office statistique des Communautés européennes (EUROSTAT).

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Groupe de Paris sur la question de l'emploi et de la rémunération [3 b)]

La Commission commence l'examen du point 3 b) en entendant une déclaration liminaire du représentant de la France, au nom du Groupe de Paris sur la question de l'emploi et de la rémunération.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub item.

Rio Group on Poverty Statistics [3 (d)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 3 (d) and heard introductory statements by the representatives of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the representative of Brazil.

Statements were made by the representatives of Mexico (on behalf of the Rio Group) and South Africa, as well as by the observers for Italy, Australia and Côte d'Ivoire.

The observer for Switzerland made a statement.

A statement was also made by the representative of the Economic Commission for Africa.

The representative of Mexico (on behalf of the Rio Group) summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Siena Group for Social Statistics [3 (e)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 3 (e) and heard an introductory statement by the representative of the Netherlands, on behalf of the Siena Group for Social Statistics.

A statement was made by the representative of Canada.

The representative of the Netherlands made a concluding remark.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

2nd meeting

The President of the Economic and Social Council made a statement.

Washington Group on disability Measurement [3 (f)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 3 (f) and heard an introductory statement by the representative of the United States, on behalf of the Washington Group on Disability Measurement.

Statements were made by the representative of China, as well as by the observer for Côte d'Ivoire.

A statement was made by the observer for Palestine.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization also made a statement.

The representative of the United States, on behalf of the Washington Group, summarized the discussion.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Groupe de Rio sur les statistiques de la pauvreté [3 d)]

La Commission commence l'examen du point 3 d) en entendant des déclarations liminaires des représentants de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et du représentant du Brésil.

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique (au nom du Groupe de Rio) et de l'Afrique du Sud, ainsi que par les observateurs des pays suivants : Italie, Australie et Côte d'Ivoire.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

Une déclaration est faite aussi par le représentants de la Commission économique pour l'Afrique.

Le représentant du Mexique (au nom du Groupe de Rio) résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Groupe de Sienne sur les statistiques sociales [3 e)]

La Commission commence l'examen du point 3 e) en entendant une déclaration liminaire du représentant des Pays-Bas, au nom du Groupe de Sienne sur les statistiques sociales.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Le représentant des Pays-Bas formule une observation finale.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

2e séance

Le Président du Conseil économique et social fait une déclaration.

Groupe de Washington sur les mesures des incapacités [3 f)]

La Commission commence l'examen du point 3 f) en entendant une déclaration liminaire du représentant des États-Unis, au nom du Groupe de Washington sur les mesures des incapacités.

Le représentant de la Chine et l'observateur de la Côte d'Ivoire font des déclarations.

L'observateur de la Palestine prend la parole.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait aussi une déclaration.

Le représentant des États-Unis, au nom du Groupe de Washington sur les mesures des incapacités, résume le débat.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

National accounts [4 (a)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (a) and heard introductory statements by the representative of the International Monetary Fund and current Chairman of the Intersecretariat Working Group on National Accounts, and also by the representative of the United Nations Statistics Division.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, the United States, Japan, Romania, France and New Zealand, as well as by the observers for Canada, Germany and Australia.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made a statement.

Statements were made by the representatives of the Organization for Economic Cooperation and Development, the Economic, the Statistical Observatory of Sub-Saharan Africa (AFRISTAT) and the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT).

The representative of the International Monetary Fund summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Government finance statistics [4 (c)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (c) and heard an introductory statement by the representative of the International Monetary Fund.

Statements were made by the representatives of Morocco and Algeria, as well as by the observers for Germany and Australia.

The representative of the International Monetary Fund summarized the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

International Comparison Programme [4 (d)]

The Commission began its consideration of agenda sub-item 4 (d) and heard an introductory statement by the representative of the World Bank.

Statements were made by the representatives of Japan, China, the United States, the Russian Federation and the Czech Republic.

Statements were also made by the representatives of the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT) and the Economic and Statistical Observatory of Sub-Saharan Africa (AFRISTAT).

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Comptabilité nationale [4 a)]

La Commission commence l'examen du point 4 a) en entendant des déclarations liminaires du représentant du Fonds monétaire international et Président en exercice du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, et également par le représentant de la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, des États-Unis, du Japon, de la Roumanie, de la France et de la Nouvelle-Zélande, ainsi que par les observateurs du Canada, de l'Allemagne et de l'Australie.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques, de l'Observatoire économique et statistique de l'Afrique subsaharienne (AFRISTAT) et de l'Office statistique des Communautés européennes (EUROSTAT).

Le représentant du Fonds monétaire international résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Statistiques des finances publiques [4 c)]

La Commission commence l'examen du point 4 (c) en entendant une déclaration liminaire du représentant du Fonds monétaire international.

Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc et de l'Algérie, ainsi que par les observateurs de l'Allemagne et de l'Australie.

Le représentant du Fonds monétaire international résume le débat.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Programme de comparaison internationale [4 d)]

La Commission commence l'examen du point 4 d) en entendant une déclaration liminaire du représentant de la Banque mondiale.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Chine, des États-Unis, de la Fédération de Russie et de la République tchèque.

Des déclarations également sont faites par les représentants de l'Office statistique des Communautés européennes (EUROSTAT) et de l'Observatoire économique et statistique de l'Afrique subsaharienne (AFRISTAT).

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session 3rd meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

The Commission continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of China, Argentina, Brazil, Chile, the United States, Guatemala, Croatia, Indonesia, the United Republic of Tanzania, the Islamic Republic of Iran, the Russian Federation, Cuba, Burkina Faso, the Democratic People's Republic of Korea and Burundi, and by the observers for Bangladesh, Ghana and Liechtenstein.

The observer for Palestine also made a statement.

Statements were made by the representatives of the ILO and the World Bank.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Population Fund and ESCAP (on behalf of the regional commissions).

The observer for the International Organization for Migration also made a statement.

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, also made a statement.

4th meeting

The Commission continued its general discussion of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Lithuania, the Dominican Republic, Turkey, Mexico, Malaysia, Egypt, Tunisia, Pakistan, Azerbaijan and Gabon, and by the observers for Angola, the Syrian Arab Republic, Romania, Kenya, Namibia, Ecuador, Fiji, Australia, New Zealand, Iraq and Suriname.

The observer for the Sub-Committee on Older Women of the NGO Committee on the Status of Women also made a statement.

Right of reply

Statements in the exercise of the right of reply were made by the observers for Israel and Palestine.

Organization of work

The Commission was reminded that the deadline for submission of draft proposals under agenda item 3 was Wednesday, 6 March, at 1 p.m.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session 3e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

La Commission poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Chine, Argentine, Brésil, Chili, États-Unis, Guatemala, Croatie, Indonésie, République-Unie de Tanzanie, République islamique d'Iran, Fédération de Russie, Cuba, Burkina Faso, République populaire de Corée et Burundi, ainsi que des observateurs du Bangladesh, du Ghana et du Liechtenstein.

L'observateur de la Palestine prend également la parole.

Les représentants de l'OIT et de la Banque mondiale font des déclarations.

Les représentants du Fonds des Nations Unies pour la population et de la CESAP (au nom des commissions régionales) font des déclarations.

L'observateur de l'Organisation internationale pour les migrations prend également la parole.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres, une organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, prend également la parole.

4e séance

La Commission poursuit le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Lituanie, République dominicaine, Turquie, Mexique, Malaisie, Égypte, Tunisie, Pakistan, Azerbaïdjan et Gabon, ainsi que des observateurs de l'Angola, de la République arabe syrienne, de la Roumanie, du Kenya, de la Namibie, de l'Équateur, de Fidji, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Iraq et du Suriname.

L'observateur du Sous-Comité sur les femmes âgées du Comité des ONG sur la condition de la femme fait aussi une déclaration.

Droit de réponse

Les observateurs d'Israël et de la Palestine exercent le droit de réponse.

Organisation des travaux

Il est rappelé à la Commission que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre du point 3 de l'ordre du jour est fixée au mercredi 6 mars à 13 heures.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 5 MARCH 2002

573rd meeting

Space debris [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation, Japan and India.

International cooperation in limiting obtrusive space advertising that could interfere with astronomical observations [12]

The Subcommittee began its consideration of this item.

Mobilization of financial resources to develop capacity in space science and technology applications [13]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of Morocco.

574th meeting

Space debris [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

International cooperation in limiting obtrusive space advertising that could interfere with astronomical observations [12]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of the United States.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 5 MARS 2002

573e séance

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, du Japon et de l'Inde.

Coopération internationale en vue d'éliminer les activités publicitaires dans l'espace susceptibles de gêner les observations astronomiques [12]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question.

Mobilisation des ressources financières pour développer la capacité en matière d'application des sciences et des techniques spatiales [13]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Maroc.

574e séance

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Coopération internationale en vue d'éliminer les activités publicitaires dans l'espace susceptibles de gêner les observations astronomiques [12]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant des États-Unis.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 4 MARCH 2002

1495th meeting

Opening of the session

The sixtieth session of the Committee was opened by the Deputy High Commissioner for Human Rights, Mr. Ramcharan, who made a statement.

Solemn declaration by the newly elected members of the Committee under rule 14 of the rules of procedure [1]

The elected or re-elected members of the Committee made a solemn declaration in accordance with article 14 of the rules of procedure.

Election of officers, according to rule 15 of the rules of procedure [2]

The Committee elected the Bureau as follows : Chairperson: Mr. Ion Diaconu; Vice-Chairpersons: Mr. Nourredine Amir, Mr. Vasudevan Pillai and Mr. Mario Jorge Yutzis; and Rapporteur: Mr. Patrick Thornberry.

Adoption of the agenda [3]

The Committee adopted the provisional agenda (CERD/C/412) with some amendments.

Organizational matters and methods of work [4]

The Committee considered the item.

1496th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the second and third periodic reports of Switzerland, submitted in one document (CERD/C/351/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the reports submitted by their Government.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 4 MARS 2002

1495e séance

Ouverture de la session

Le Haut Commissaire adjoint aux droits de l'homme, M. Ramcharan, ouvre la soixantième session et fait une déclaration.

Engagement solennel des membres nouvellement élus du Comité conformément à l'article 14 du règlement intérieur [1]

Les membres élus ou réélus du Comité prennent l'engagement solennel conformément à l'article 14 du règlement intérieur.

Élection du Bureau conformément à l'article 15 du règlement intérieur [2]

Le Comité élit le Bureau comme suit : Président : M. Ion Diaconu; Vice-Présidents : M. Nourredine Amir, M. Vasudevan Pillai et M. Mario Jorge Yutzis; et Rapporteur : M. Patrick Thornberry.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire (CERD/C/412) avec des amendements.

Questions d'organisation et questions diverses [4]

Le Comité examine la question.

1496e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen des deuxième et troisième rapports périodiques de la Suisse, présentés en un seul document (CERD/C/351/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présente les rapports soumis par leur Gouvernement.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, (institutionalization of the Facilitation Committee). London, 7 November 1991

Acceptance: Poland (5 March 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Norway (5 March 2002)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Lao People's Democratic Republic (5 March 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale (institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités). Londres, 7 novembre 1991

Acceptation : Pologne (5 mars 2002*)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Norvège (5 mars 2002*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : République démocratique populaire lao (5 mars 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

An observance of International Women's Day will be held on Friday, 8 March 2002, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 2. There will be opening statements by the Secretary-General; H.E. Mr. Ole Peter Kolby, President of the Security Council; Mrs. Laura Bush, First Lady of the United States of America; and Ms. Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women. A panel discussion, moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI), will follow, on the theme "Afghan Women Today: Realities and Opportunities". Panellists will include Ms. Sima Wali, President, Refugee Women in Development. The observance is organized by the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women and the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Paul Hoeffel (tel.: (212) 963-8070; or Ms. Graciela Hall (tel.: (212) 963-6923).

AVIS

La Journée internationale de la femme sera célébrée le vendredi 8 mars 2002 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Secrétaire général; S.E. M. Ole Peter Kolby, Président du Conseil de sécurité; Mme Laura Bush, Première Dame des États-Unis d'Amérique; et Mme Angela King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme. Une table ronde, animée par M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, s'ensuivra, sur le thème "Les femmes afghanes aujourd'hui : réalités et possibilités". Mme Sima Wali, Présidente, Refugee Women in Development, sera parmi les participants. La célébration est organisée par la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme et le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Paul Hoeffel (tél. : (212) 963-8070; ou Mme Graciela Hall (tél. : (212) 963-6923).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

02-25627